

Föreskrifter om ändring i Universitets- och högskolerådets föreskrifter och allmänna råd (UHRFS 2013:8) om översättning till engelska av svenska examina vid Sveriges lantbruksuniversitet;

UHRFS 2026:3

Utkom från trycket
den 30 april 2026

beslutade den 15 april 2026.

Universitets- och högskolerådet föreskriver med stöd av bilagan till förordningen (1993:221) för Sveriges lantbruksuniversitet i fråga om rådets föreskrifter och allmänna råd (UHRFS 2013:8) om översättning till engelska av svenska examina vid Sveriges lantbruksuniversitet

dels att det i ingressen ska införas att Universitets- och högskolerådet beslutar om allmänna råd,

dels att bilagan till rådets föreskrifter och allmänna råd (UHRFS 2013:8) om översättning till engelska av svenska examina vid Sveriges lantbruksuniversitet ska ha följande lydelse.

Vidare beslutar Universitets- och högskolerådet att de allmänna råden till 2 § ska ha följande lydelse.

Allmänna råd

Det engelska ordet ”engineering” bör endast användas som en del av översättningen av en yrkesexamen och inte som översättning av en del av efterledet i en generell examen.

Vid översättning av kandidatexamen, magisterexamen eller masterexamen bör ”science” användas för att tydligare visa en examens vetenskapliga nivå. Om Sveriges lantbruksuniversitet har beslutat om ett efterled till en examen bör översättningen av efterledet placeras efter ”science”.

Vid översättning av doktorexamen bör ”Degree of Doctor of Philosophy” användas för att tydligare visa denna examens vetenskapliga nivå.

Dessa föreskrifter och allmänna råd träder i kraft den 1 juli 2026.

På Universitets- och högskolerådets vägnar

ANNIKA REMBE

Carmen Holm
(Avdelningen för verksamhetsstöd)

Examensbenämningar med engelska översättningar*Bilaga¹*

Svensk examen	Engelsk översättning
Examina på grundnivå	
Högskoleexamen	Higher Education Diploma
Kandidatexamen	Degree of Bachelor
Djursjukskötarexamen	Degree of Bachelor of Science in Veterinary Nursing
Hippologexamen	Degree of Bachelor of Science in Equine Science
Landskapsingenjörsexamen	Degree of Bachelor of Science in Landscape Construction and Management
Lantmästarexamen	Degree of Bachelor of Science in Agricultural and Rural Management
Skogsmästarexamen	Degree of Bachelor of Science in Forest Management
Skogsteknikerexamen	Higher Education Diploma in Forest Management
Trädgårdsingenjörsexamen	Degree of Bachelor of Science in Horticultural Management
Examina på avancerad nivå	
Magisterexamen	Degree of Master (60 credits)
Masterexamen	Degree of Master (120 credits)
Agronomexamen	Degree of Master of Science in Agriculture
Civilingenjörsexamen	Degree of Master of Science in Engineering
Hortonomexamen	Degree of Master of Science in Horticulture

¹ Senaste lydelse UHRFS (2020:2).

Svensk examen	Engelsk översättning
Jägmästarexamen	Degree of Master of Science in Forestry
Landskapsarkitektexamen	Degree of Master of Science in Landscape Architecture
Veterinärexamen	Degree of Master of Science in Veterinary Medicine
Examina på forskarnivå	
Licentiatexamen	Degree of Licentiate
Doktorsexamen	Degree of Doctor